

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 29 avril au 28 mai 1997

| Fédérations<br>et stations          | Type<br>ruche | Alt. m | Augm.<br>kg | Dimin.<br>kg | Race  | Reine | Hausse<br>posée le |
|-------------------------------------|---------------|--------|-------------|--------------|-------|-------|--------------------|
| <b>I. Fribourg</b>                  |               |        |             |              |       |       |                    |
| Villarimboud                        | BJ            | 780    | 22,200      | 6,300        | carn. | 95    |                    |
| Institut agricole<br>de Grangeneuve | BJ            | 650    | 8,700       | 1,100        | carn. | 96    |                    |
| <b>II. Genève</b>                   |               |        |             |              |       |       |                    |
| Jussy                               |               | 461    | 10,800      | —            | carn. | 95    |                    |
| <b>III. Jura</b>                    |               |        |             |              |       |       |                    |
| Chevenez                            | BJ            | 490    | 13,300      | 2,600        | carn. | 95    | 4.5                |
| Goumois                             | DB            | 650    | 10,600      | 0,500        | carn. | 95    |                    |
| <b>IV. Jura bernois</b>             |               |        |             |              |       |       |                    |
| Tramelan                            | DB            | 1100   | 2,400       | 2,800        | carn. | 94    |                    |
| <b>V. Neuchâtel</b>                 |               |        |             |              |       |       |                    |
| Le Locle                            | Voirnot       | 1000   | 16,000      | 2,000        | carn. | 96    | 15.5               |
| Cernier                             | DB            | 850    | 18,400      | —            | carn. | 95    |                    |
| <b>VI. Valais</b>                   |               |        |             |              |       |       |                    |
| Brignon/Nendaz                      | DT            | 850    | 1,200       | —            | carn. | 95    | 13.5               |
| <b>VII. Vaud</b>                    |               |        |             |              |       |       |                    |
| Bex                                 | DB            | 600    | —           | 1,100        | carn. | 96    | 16.5               |
| Flendruz                            | BJ            | 1020   | 2,100       | —            | carn. | 95    | 15.5               |
| Gland                               | DB            | 400    | 6,700       | 1,200        | carn. | 96    |                    |
| La Sarraz                           | DB            | 500    | —           | —            | carn. | 96    |                    |
| Le Sépey                            | DB            | 950    | 3,750       | 1,600        | carn. | 96    |                    |
| Moudon                              | DB            | 630    | 14,500      | 8,370        | carn. | 94    |                    |
| Poliez-Pittet                       | DB            | 750    | 30,000      | 4,000        | carn. | 96    |                    |
| Bonvillars                          | DB            | 800    | 10,500      | —            | carn. | 95    |                    |
| Vuibroye                            | DB            | 650    | 28,150      | 4,900        | carn. | 96    |                    |

## Observations

**Villarimboud :** Fort heureusement la pluie est venue et, par la suite, la nature a été généreuse. Par de bonnes températures et nuits très douces, la semaine du 14 au 18 mai fut très bonne. On n'y croyait pas trop, mais la première récolte sera assez bonne.

**Grangeneuve :** Les colonies se sont bien développées, mais d'une manière irrégulière. La récolte s'annonce assez moyenne.



**Jussy :** Les acacias sont en fleur, les trèfles incarnats d'une proche jachère sont très visités et la floraison des tilleuls est imminente.

**Chevenez :** Nos butineuses ont bien su profiter des quelques journées de beau. Depuis le 20 mai, temps trop frais et bise.

**Goumois :** Bon développement de toutes les ruches. Bonne augmentation pendant 15 jours, mais depuis une semaine la balance stagne, voire diminue.

**Tramelan :** Pauvre mois de mai, un jour de beau, un autre de pluie, le suivant neige, la balance monte et baisse. Les ruches ont beaucoup de peine à se développer. Seules quelques ruches sont prêtes à recevoir une hausse.

**Le Locle :** Le début du mois était désespérant. Mais dame Nature s'est rétablie. Bel apport de nectar dans toutes les colonies. 27-28 mai, les premiers essaims font leur apparition.

**Cernier :** La bise est tombée, hausse de la température avec quelques orages, ruche forte, belle miellée de fleurs. Le temps est stable. Bon espoir.

**Brignon/Nendaz :** La colonie est bonne, prête pour la récolte.

**Bex :** Début de pesée le 16 mai dans notre région. La récolte débute vers la mi-juin. Actuellement, certaines ruches ont des réserves, pour d'autres la nourriture est à surveiller.

**Flendruz :** Aucun commentaire.

**Gland :** Malgré les essaims qui n'ont pas chômé, et un temps mitigé, la récolte s'annonce dans une moyenne acceptable. Attention au miel cristallisé dans les rayons.

**La Sarraz :** En peu de jours les hausses se sont remplies. Mis la balance sous une ruche plus représentative de la moyenne du rucher.

**Le Sépey :** Bel apport de nectar, dès le 25 mai, aucun essaim à ce jour.

**Moudon :** Beau et chaud les trois premiers jours de mai, ainsi que les 15 et 16 ; hausse moyenne de la bascule jusqu'au 11, date à laquelle la ruche témoin a essaimé. La récolte est compromise pour cette colonie. Extrait quelques belles hausses le 23 mai.

**Poliez-Pittet :** La plupart des ruches ont été doublées le 18 mai. Dès le 27 du mois de mai diminution régulière de 500 à 800 g par jour ; l'extraction est en cours. La récolte semble belle. Des chiffres vous seront communiqués le mois prochain. Les prémices d'une récolte sur le sapin sont là.

**Bonvillars :** Fin avril froid, début mai plus chaud, ensuite encore froid et neige puis à nouveau beau. Une dizaine de belles journées ont permis, contre toute attente, de remplir en partie les hausses.

**Vuibroye :** La récolte assez régulière durant tout le mois de mai, avec des augmentations de 6 kg, le 11 et 14 mai. Essaimage important, hélas.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**

